

Informe sobre el trabajo de grado de Anna Klusáčková, *Židé a Maurové v díle Píseň o Cidovi*, 2021.

Informe del director de tesis: Juan A. Sánchez

Anna Klusáčková dedica su magnífica tesis de grado al tema de la convivencia, a veces pacífica y a veces no, de las tres religiones en el periodo de la Reconquista tal y como aparece literariamente recreada en el *Poema de Mio Cid*. Este es un tema interesantísimo ya que, efectivamente, en las páginas del poema nos encontramos con el hecho de que hay personajes pertenecientes a las tres confesiones. Evidentemente, esos personajes son a veces estereotipados o esquemáticos, parecen salidos de cuentos proverbiales o están ficcionalizados. No cabe duda. Pero la autora del trabajo es perfectamente consciente de ello.

Anna Klusáčková dedica todo el capítulo 2 a estudiar la historia de la Reconquista en relación con sus actores porque ese es el marco de referencias frente al cual se construye el poema (y ese capítulo está hecho con una rica utilización de fuentes historiográficas). Desde los estudios de Menéndez Pidal está claro que, como dice ella, la acción del poema se corresponde con los eventos históricos (p. 7). De hecho, a menudo se habla del carácter realista de la literatura española ya desde sus inicios, pues la épica castellana medieval es claramente realista (p. 22). Ese es el contexto en el que analiza los personajes del poema la autora del trabajo. Por ejemplo cuando explica el sentido de los nombres de los judíos que prestan dinero al Cid, y a los que este engaña (pp. 27 y ss.). Solo en este marco histórico-sociológico se puede plantear la cuestión del posible antisemitismo del *Poema*, tal y como ha sido hecho ya por la crítica especializada (cf. pp. 31 y ss.).

Pero, por otra parte, Anna Klusáčková no olvida nunca que, aunque el marco de su estudio remite a la historiografía, con lo que está realmente tratando es con literatura, y, por ello, a pesar del característico realismo de esa literatura, con ficción, con la forma de presentar poéticamente la realidad. Por eso, por ejemplo, presta atención a la forma que tiene el texto de dramatizar a los personajes. Un solo caso servirá para demostrarlo. Puede que los judíos Rachel e Vidas sean verosímiles y reproduzcan una convivencia que seguramente tiene una explicación sociológica, pero la manera de producirlos para un lector es claramente literaria, y la autora del trabajo no lo olvida: “Postavy dona Rachela a dona Vidase jsou představeny jako směšné. Např. toto lze vidět v momentech, když promlouvají. Téměř nikdy nemluví pouze jeden z nich, vždy mluví spolu, někdy i najednou“ (p. 32). Puede que respondan a una realidad histórica, y nuestra colega lo demuestra muy bien, pero también son figuras poéticas, o, como se dice en la cita de Juan Victorio, “personajes puramente literarios” (p. 34).

Lo mismo descubrimos en la parte dedicada a los personajes musulmanes, dividida en adversarios y amigos del Cid (pp. 35 y ss.). La autora del trabajo no pierde de vista el contexto histórico, pero tampoco olvida que se trata de una obra de ficción. Por ejemplo, siguiendo a Colin Smith, aclara que los personajes de Fariz y Galve (p. 45) no son históricos, pero Jusuf o Búcar, por ejemplo, sí (p. 45). A Abengalbón se le dedican numerosas páginas, dada su importancia, y aunque es una figura histórica, su representación es plenamente literaria cf pp. 40 y ss. y 46 y ss.).

Como conclusión puede decirse que su análisis es pormenorizado, profundo, que demuestra un gran trabajo con la bibliografía, (como ejemplo cf. pp. 32 y ss.), y que trata su tema con un alto grado de profesionalidad, lo que confirma que debe recibir el título de grado.

Por todo lo dicho, recomiendo que la tesis sea aceptada a su defensa y propongo que sea calificada con la nota de **výborný**.

Juan A. Sánchez
27.5.2021